



## hombres de acción, tenaces y resueltos a dominar la selva, para convertirla en siembras de bananos, sólo podían contar con el respeto y la estimación

### La Comisión de Fomento del Congreso recomienda la contratación del Abacá

ancia a la Compañía por importante firma bancaria europea

es del dominio público el amén favorable de la comisión de Fomento del Congreso, de el proyecto de contrato celebrado por el poder ejecutivo, una compañía costarricense, que figuran hombres de trabajo, bananeros del Atlántico, probados como gentes de acción ligeras modificaciones la contratación que había merecido minucioso examen de parte ejecutivo, ha sido recomendada —(PASA a la Pág. 6:

### Se están haciendo importantes reparaciones en las Agencias de Policía de la Línea

El Sr. Maestro de Obras, don Víctor M. Casco, está procediendo, con órdenes de la Gobernación de la Provincia, a la reparación general de las casas en que están instaladas las Agencias de Policía de la Línea.

oportuna porque esas casas casi todas de la propiedad de la Municipalidad de Limón, están en pésimas condiciones. Si no se procede a su reparación completa se derrumbarán de un momento a otro. Hasta este momento se han —(Pasa a la PAGINA 6)

### Los Tratados Comerciales de E.E.U.U. con la América Latina hacen rebajar barreras al Comercio

Los datos estadísticos dados a la publicidad demuestran que el comercio entre EE. UU. y la América Latina ha aumentado

WASHINGTON, D. C. — El programa de convenios comerciales desarrollado por los Estados Unidos de América va obteniendo muy buenos resultados en la reducción de las barreras al comercio con los países con los que se han negociado tales pactos ha aumentado circunventa por ciento —(Pasa a la Página 6)

### La contratación del Abacá

posición presentada al Congreso por el señor de Fomento y Agricultura, Ing. Pacheco Lara con toda amplitud "La Voz del Antico" ha venido suministrando información sobre la contratación del abacá. Ofrecemos a nuestro numeroso lector el texto de la exposición en

viada por el señor secretario de fomento, ingeniero don Ricardo Pacheco Lara al Congreso así como el texto del proyecto sometido a la ratificación de los —(PASA a la Pág. 5.

### viaje de don Edgardo Yglesias B.



En el vapor "Quirigua" de la United Fruit Co que zarpa mañana con destino a los Estados Unidos, parte el estimable caballero don Edgardo Yglesias Bonilla, Gerente del Banco Nacional de Costa Rica en esta ciudad.

La partida del señor Yglesias Bonilla es ocasionada por una grave dolencia que lo aqueja, y parte a Norte América con la intención de someterse a una delicada operación en uno de los hospitales de Rochester. Le acompaña su hermano don Víctor Mel. Yglesias, quien reside actualmente en Chicago. —(Pasa a la página 6)

### En esta semana se procederá a cobrar el detalle del camino a Westfalia

Estando lista el detalle de caminos para la reparación del camino a Westfalia, ya han sido citados los vecinos de ese lugar para hacer efectivo el cobro del detalle. En realidad esta medida es de absoluta necesidad ya que las condiciones del camino no pueden estar peores.

Seguramente el dinero que pueda recogerse por este detalle no será suficiente para hacer un arreglo que mejore lo que hay. El camino está casi intransitable.

En tan honda desgracia hay que pedir fortaleza superior, para soportarla en toda su intensidad

El país de una a otra frontera, ha estado pendiente, en los días de esta semana, de la terrible tragedia del avión

teñas, pantanosas y de suyo malsanas, ha agostado muchos días; pero nunca, hasta ahora, nuestra nación ha



Click Stanton



Lic. Caludio Pinto



Lic. Porfirio Góngora

de la Enta, el T. I. 3. perdido desde el domingo, con un grupo de valiosos elementos de nuestra sociedad, relaciona

bia tenido una tragedia de las proporciones, ni se había registrado un accidente en que participaran tantos y tan



Fabio Caivo



Ing. Alfredo Jiménez



Charles Gerchow

dos con la industria bananera.

Ya es una tradición, que tal actividad agrícola, que debe desarrollarse en regiones cos

distinguidos hombres de trabajo, precisamente cuando regresaban a sus hogares, por síbicamente por pocos días. —(Pasa a la PAGINA 6)

### Construcción del Balneario en Aguacaliente de la ciudad de Cartago

Se ha venido hablando desde hace un mes de la conveniencia de construir en las fuentes ter-

males de San Francisco de Aguacaliente, en Cartago, un balneario, así también como un hotel para veraneantes y personas enfermas especialmente de afecciones reumáticas. Se creyó desde un principio que sería fácil colocar acciones en Panamá y Canal Zone, y hasta se dijo que la visita que hiciera a Cartago un conocido pedicuro alemán radicado en la vecina del Sur, estaba relacionada con ese negocio. — Desafortunadamente fueron nulas las gestiones para ver si es posible interesar al capital nacional.

En Cartago existe mucho optimismo, creyéndose que una vez

—(Pasa a la PAGINA 6)

# La voz del ATLANTICO

# Crónica de Sociedad

— A cargo de MARIO BLANCO RUIZ —

"LA VOZ DEL ATLANTICO"

Publicidad Panamericana S. A.  
EDITOR - PROPIETARIO

Director - Administrador

Rogelio Gutiérrez Ross

Jefe de Redacción

Enrique Arrázola Posada

Apartados. San José 1279

Limón 218

Encargado del CANJE EXTERIOR:

Lic. don Héctor Beeche — Apartado No. 1577

**Regreso**

De San José de pasar una temporada regresó el domingo pasado la distinguida dama doña Carmen Ch. de Gutiérrez. Le deseamos haya tenido una muy grata temporada.

**Enferma**

Bastante delicada de salud ha estado desde hace unos cuantos días la estimable dama doña Luz de Blanco. Le deseamos una muy pronta mejoría y completo restablecimiento.

**Enfermo**

Ya se encuentra restablecido el joven don Alfredo Canas quien en días pasados guardó cama debido a enfermedad. Nos alegramos de su mejoría.

**Regreso**

Ayer viernes regresó de San José tras larga temporada la encantadora damita amiga Alicia Gutiérrez Ch. La saludamos por este motivo expresando nuestros deseos porque haya tenido una muy agradable permanencia.

**Gravedad de don Enrique Cordero**

En los primeros días de esta semana fué trasladado al hospital de la United Fruit Co. en estado de verdadera gravedad, don Enrique Cordero, Administrador de Correos de esta ciudad. Mucho sentimos la gravedad del señor Cordero y hacemos votos por su completa mejoría.

**Enfermo**

Ligeramente enfermo ha estado desde hace unos cuantos días el estimable caballero don Agustín Gutiérrez Ross a quien deseamos una pronta mejoría.

**Regreso**

Regresó de San José donde permaneció por algunos días la distinguida y gentil dama doña Ivette J. De Pass. La saludamos muy cordialmente y le deseamos asimismo haya tenido una muy grata permanencia.

**Enferma**

Bastante enferma desde hace unos cuantos días se encuentra en el Hospital de la U. F. Co la estimable dama doña Lidia R. de Graham para quien deseamos una muy pronta mejoría y completo restablecimiento.

**Estimables Viajeros**

De paso entre nosotros estarán hoy los distinguidos esposos doctor don Alberto Oreamuno Flores y señora quienes vienen de San José para continuar hacia Puerto Armuelles a donde ha sido destinado para regentar el Hospital de la U. F. Co. Les deseamos un feliz viaje.

**Delicado de salud**

Ligeramente enfermos se encuentra desde hace unos cuantos días el caballero don Eduardo Baldoteba a quien hacemos presente nuestros deseos por su mejoría.

**Enfermo**

Bastante delicado de salud ha estado el distinguido caballero don M. de J. Conte para quien deseamos una pronta mejoría.

**De San José**

Procedente de San José se encuentra de regreso entre nosotros el caballero don J. Pablo Rodríguez, a quien saludamos muy atentamente.

**De visita**

A visitarnos el domingo pasado estuvo la muy simpática damita Berta Heilbron quien se encuentra de temporada en Siquirres. Le enviamos nuestro saludo.

**Visitante**

De visita estuvo entre nosotros el estimable licenciado don Francisco de P. Gutiérrez M. Le saludamos muy atentamente.

**Regreso**

De su larga temporada en la capital se encuentra de nuevo entre nosotros la distinguida dama doña Renee M. de Góngora en compañía de sus dos niños José Fabio y Zahyra. Los saludamos muy atentamente.

**Visitante**

De visita estuvo entre nosotros el estimable joven don Ricardo Ruiz F. A quien enviamos nuestro saludo muy atento.

**Visitante**

En días pasados nos visitó el culto caballero don Jorge Campabadal quien vino a dejar en su cargo interino mientras dura la permanencia del señor Yglesias en el exterior, al señor don J. Zeledón a quien tenemos el

gusto de hacer presente nuestro saludo.

## Homenaje a la Mujer cartaginesa



Sta. SOLEDAD PACHECO

Rosas, orquídeas, alielis, asfodelos...

En el bellissimo y fragante jardín social cartaginés, alternan las más variadas flores de belleza y elegancia. La contemplación de cada damita cartaginesa nos sugiere la bonitura acabada de una flor. Y así vemos cómo alternan las anémonas delicadissimas con las amapolas de fuego; las azucenas blancas con las hermosas hortensias...

Y como en todos los jardines, unas triunfan por su belleza y otras por sus hechizos, y así en

este bouquet de maravilla resaltan las esplendorosas Virginia Pacheco, cuya beldad fuera digna del pincel de Goya o de Murillo, Alicia Soto, morena como una espiga madura, y que semeja arrancada de una estampa gitana; My-

(PASA a la Pág. 4;

Pasa a la pág. 6

## Sentido fallecimiento en Cartago

El sábado a medio día entregó su alma al Creador la honorable matrona doña Dulce María Ortiz Escalante de Bonilla, dama por mil títulos estimable. Hacemos presente nuestra sin-

cera condolencia al caballero don Juan Ramón Bonilla, a sus hijos y demás miembros de la familia por la irreparable pérdida.

**Dr. Virgilio Chaverri**  
Cirujano y Dentista

seguirá atendiendo a su estimable clientela en la oficina de

**don Armando Rodríguez**

Bajos del Hotel Park

## Cocktail-Comida Danzante

Se ha resuelto dar, en honor del doctor Alberto Oreamuno y señora, un cocktail - comida danzante el cual se verificará en los salones del club Miramar hoy sábado 26 de junio a las 7.30 p. m. El valor de la contribución, por cabeza, será de 5 colones.

Toda vez que el tiempo es corto, se ruega a los interesados comunicarse inmediatamente con el comité avisando su aceptación pues es de suma importancia tener una idea del número de personas que asistirá.

Las contribuciones de empleados de la compañía podrán, si se desea, ser deducidas en las planillas del mes de junio. No empleados deberán hacer el de-

pósito de sus contribuciones con el señor Mario Gutiérrez en el Banco Internacional de Costa Rica.

Los empleados de la compañía que deseen asistir deberán comunicarse con los señores Velázquez y Sandoval en la oficina de la contaduría, o con el señor Martínez en la oficina del superintendente del ferrocarril.

Las aceptaciones deberán notificarse, a más tardar, el viernes en la mañana.

Abel Robles, Carlos C. Velázquez, Mario Gutiérrez Ch., J. B. Badilla, T. Sandoval, A. G. Martínez, F. Fonseca Ch., del Comité.

Pida

**Bavaria-Gold**

...y le darán cerveza

"La humanidad puede compararse a quienes, por el gusto de dormir en la nieve mueren helados"

Para prevenir y curar el Paludismo:

# QUINOPLASMINA

!El más eficaz de los antipalúdicos!



## NOCHES DE CARTAGO

Por GUARIA BLANCA

Una neblina densa cubre la ciudad que fundara Vásquez de Coronado. Las gentes envueltas en impermeables y en sendos sobretodos, caminan de prisa, con semblante adusto, todos en una misma dirección. Van al único

sitio en donde se puede pasar un par de horas: el cine. Y así se digiere la cena a la vez que se oye a una linda gringa decir en torno gangoso algunas toberías en inglés. Cuando dan las ocho de la noche, la banda militar rompe el silencio sepulcral de la ciudad de las brumas, tocando música diversa en el kiosko del Parque Central. Temblando de frío se agrupan en una esquina del parque los mozos y los que ya no lo son, mientras las muchachas, —en su inmensa mayoría criadas que aún apestan a humo y a cebolla— se pasean cogidas del brazo, en espera del amor que ya vendrá dentro del uniforme de un policía.

En el Club Social se hace tertulia, se juega billar, se leen re-

vistas, y hasta se ingiere algún traguito para calentarse los huesos. A veces, alguien aporrea el piano, y si hay visitantes panameños se hace lo posible por improvisar un baile.

Si es sábado, la gente va al cabaret El Rivoli, a beber, comer arroz con pescado o alguna otra especialidad de la casa, mientras el Concho Vindas repite sus chistes o se ve bailar a una anémica bataclana de la capital. Pero si no es sábado, y son las nueve de la noche, las calles de Cartago se quedan desiertas. Cada cual, huyéndole al frío o a la llovizna va en busca del grato calorcito de las cobijas.

Tales son las noches de Cartago; aburridas, monótonas, frías. Los vientos que bajan del Irazú barren todo calor de afecto. La neblina envuelve la ciudad con su manto, opacando la luz de los faroles eléctricos. Sólo durante la temporada veraniega se nota un poco de animación, con la llegada de las panameñas alegres, gritonas, simpáticas, que ponen un poco de alegría jocunda en esta ciudad tan triste, tan triste, que se está muriendo de tristeza.

Dolor de cabeza?  
Pastillas Orientales  
De venta en todas partes

## Srta. Marina Soldevila

(Para sus queridos padres, con todo mi dolor)

Cuando ya le sonreía un porvenir florecido de amor y de cariño en medio de las caricias de sus amantísimos y queridos padres, cuando ya veía despuntar en lontananza, la dicha de verse buena y sana, llega la Parca envidiosa y le dice a la raíz del oído. ¡Mira, niña! Tú, no eres para esta vida de miserias humanas! Yo vengo ahora por vos, para que vayáis a gozar de la vida eterna al lado de Dios Nuestro Señor!

Marina al oír esto que la muerte le decía con voz clara y muy altiva, desde su lecho de enferma abrió sus grandes ojos, y contemplando a la muerte que frente a ella estaba, con la mansedumbre por ella acostumbra, selló sus labios, cerró sus ojos y no dijo nada!

Luego, un soplo de brisa congelada cubrió con sus miradas el acto imponderable con que la Parca le asechaba!

Fue Marina hija legítima de este Limón de sus amores y por tal motivo con su gracia y hermosura incomparable, dió un salto al Cielo donde se hará más grande!

na padre, mucho se preocupó por la educación de esta hija de sus anhelos. La envió a Cartago al Colegio del Sagrado Corazón, y de allí se la llevó a la madre patria España, donde también la tuvo en un colegio. Ocho años largos pasó Marina allá en Europa, cultivando la lengua y ennoblecendo la raza. Luego volvió a su patrio suelo, a trasplantar de allí su espíritu al Cielo!

Allá en la vida eterna, no están las almas malas con las buenas. Unas reciben el castigo merecido, y las otras las caricias de ese Cielo, y allí entre estas está Marina porque en la vida fue una niña comprensiva, buena hija, y buena amiga!

Yo espero que estas palabras dichas con dolor, vayan a caer sobre la losa fría de Marina muerta cuando apenas frizaba los 24 años de edad, porque estas frases dichas con sinceridad, sean como el rocío de las noches tropicales, sobre las flores que cubren nuestros jardines, donde sólo vive el amor y el cariño paternales!

Carlos Orozco Amador.

Limón, junio de 1937.

## La tragedia del aire

En el momento de escribir estas líneas no se ha encontrado todavía el menor rastro del avión extraviado. Aun alienta en el país la esperanza no solamente de localizar el lugar de la catástrofe, sino también de poder salvar los tripulantes. Quiera Dios que tanto esfuerzo desplegado tenga éxito completo.

No es este el momento más a propósito—nosotros lo sabemos—para insinuar al gobierno la inmediata necesidad de una reorganización más completa de los servicios aéreos. En Costa Rica no tenemos otra esperanza para el servicio de comunicaciones con los lugares lejanos del país, que los servicios de aviación. Es justo entonces que esos servicios presten toda la garantía necesaria.

No solamente es necesario la instalación de aparatos de radio-teléfono en cada uno de los aviones que hacen servicios en el país, sino que es indispensable la demarcación de las rutas y aterrizajes de emergencia ampliamente visibles. Con enterarnos por teléfono que las condiciones del motor no son buenas o que se está sufriendo el accidente, sólo podemos lograr saber que los pasajeros se van a estrellar de un momento a otro sin que pueda evitarse el peligro.

El ideal de estas cosas sería que cada municipalidad del país, tuviera su campo de aterrizaje lo más cerca posible de las rutas marcadas de antemano para los servicios aéreos regulares, y que sólo pudiera hacerse servicios extraordinarios con el permiso correspondiente del inspector de aviación.

La espantosa desgracia que ha sumido al país en un dolor sincero, debe sacudirnos de la apatía eterna en que vivimos todos.

Hasta el domingo en la tarde, el noventa por ciento de los pasajeros que se han embarcado en los aviones no se habían preocupado de la posibilidad de un accidente como el que lamentamos.

Es necesario hacer desaparecer hasta donde ello sea posible la inseguridad de los viajes aéreos. El país necesita el desarrollo de esos servicios. Todo es cuestión de hacer bueno el epígrafe que rige todos los servicios de transporte. SEGURIDAD.

## Ha sido trasladado al Hospital de esta ciudad el Doctor don Mariano Durán Escalante

Del hospital de Santo Domingo, donde estaba prestando sus delicados servicios, ha sido trasladado a esta ciudad, a desempeñar las mismas funciones en el hospital de la United Fruit Co., el Dr. Mariano Durán Escalante. Permanecerá en sus delicadas funciones durante algunos meses y luego regresará otra vez a Santa Marta. "La Voz del Atlántico", saluda al distinguido médico, deseándole grata permanencia entre nosotros.

## La enfermedad de don Alfonso Peralta

Desde hace varios días se encuentra recluso en el hospital de la United Fruit Co. bastante delicado de salud, nuestro estimado amigo el ingeniero don Alfonso Peralta, gerente de la Compañía Eléctrica de Limón. Dichosamente la enfermedad no ha revestido gravedad. Nosotros hacemos votos muy sinceros por su pronta y completa mejoría.

## Distinguidos visitantes

A pasar una temporada en esta ciudad, ha venido de San José el estimable caballero don Mariano Durán de Vars y su señora esposa. Les presentamos nuestro atento saludo.

Son muchas las ventajas que le ofrece a usted, señor agricultor, nuestro ya bien conocido plan de "COOPERATIVA". Aumente hoy mismo el número de nuestros favorecedores. Traíganos o envíenos su C A C A O.

# BANCO DE COSTA RICA

## Salve una familia de la desesperación y el dolor!

Ayude en el plan de recolección de la Junta de Caridad, para que tengamos la clínica moderna de Rayos X para el tratamiento del cáncer y las úlceras rebeldes.

# Labores Municipales

## ESCUELA COMPLEMENTARIA.

Se dió lectura a la nota N° 2032, por la que el señor gobernador dice: 1° Que en el Presupuesto no hay partida para el pago de los útiles de la Escuela Complementaria Municipal. 2°—Que tampoco hay para pagar fuerza eléctrica. 3°—Que la junta de educación quiere que se le ponga cerraduras a las aulas que no se ocupan y 4° Que espera que la corporación resuelva estos puntos y se le diga de dónde ha de tomar el dinero necesario. Asimismo se dió lectura a una nota del señor director de la Escuela Complementaria Municipal, en la que dice que todo está listo para dar principio a las labores haciendo toda clase de esfuerzo infructuosamente, pues el señor gobernador insiste en manifestar que necesita la aprobación de todos los acuerdos por la hacienda municipal. Ruega a la Corporación hacer lo posible, por no malograr sus esfuerzos. En cuanto a los dos primeros puntos que plantea el señor gobernador, la municipalidad acordó, que se tome el dinero de los C 175.00 restantes de la subvención del mes de mayo, para hacer los gastos necesarios y en cuanto al tercer punto: Que se notifique a la junta de educación, que ella es la obligada a hacer todos los arreglos del edificio para dar garantía de seguridad al mismo, según la ley. Que además, dispone de los fondos necesarios para ello.

## ACUERDO DEFINITIVO

Cuentas.—Se dió lectura a la nota N° 2088, con la que el señor gobernador envía a la aprobación de la municipalidad varias cuentas, se acordó pagar las siguientes: Miguel Chávez del 3/10 por 35 sacos de cemento para reparación de cañería, C 113.75. Limón Trading Co. por madera para reparación de edificios, Unidad Sanitaria, C 90.30. Imprenta de Canalías del 1/4 C 40.55 por útiles para la oficina; del 4/6, C 25.00 por 12 libros de destace; y del 5/10, C 1.00 por varios. Acuerdo definitivo.

Reclamo.—Se dió lectura a la información levantada en la Gobernación, según lo ordenó esta municipalidad, para averiguar la responsabilidad que hubiere por la falta de haber dejado de devolver en tiempo las pistolas que se usaron en trabajos del Bañero y pertenecientes a doña Adela vda. de Jiménez, de la que resulta que no hay responsabilidad para el guarda almacén, por cuanto éste no sabía la procedencia de las dichas pistolas, habiendo llegado a guardarlas, por orden del señor ingeniero director de la obra, sin instrucción especial ninguna. El señor gobernador, en vis-

ta de que el señor ingeniero murió y no hay a quien pedirle más detalles, acordó pasar la información al conocimiento de la Municipalidad, para que resuelva. La municipalidad, tomando en cuenta que las pistolas vinieron en mal estado, lo que costó una buena suma arreglarlas en ésta para el servicio, que si bien es verdad que han estado en el Almacén Municipal, ni se han usado ni en ello ha habido dolo de ningún empleado, sino la simple ignorancia de que fueran de la señora viuda de Jiménez. Que la señora viuda de Jiménez tenía conocimiento de que las dichas pistolas se desocuparon al finalizar el mes de diciembre de 1935, por lo que pudo haberlas reclamado. ACORDO:—Comunicar a la señora Adela viuda de Jiménez, que está en la mejor disposición de pagar, a razón de C 100.00 al mes, desde la fecha en que despacharon las pistolas para ésta, hasta el último de enero de mil novecientos treinta y seis inclusive; rebajando, naturalmente, lo que ya se le ha pagado por este concepto y que dice la casa de doña Adela vda. de Jiménez haber recibido, C 100.00. Que si están de acuerdo en arreglar en esta forma, formulen y envíen la cuenta, para acordar su cancelación. Acuerdo definitivo.

## INFORME

Se dió lectura al informe que presenta el jefe de Sanidad y Director de la Unidad Sanitaria, doctor don Carlos Francisco Umaña Cordero, de acuerdo con la solicitud que le hizo la municipalidad en sesión ordinaria anterior. El informe es amplio, dado el poco tiempo, quince días de inaugurados los servicios de la Unidad.

La municipalidad, en vista del informe tan amplio, y en consideración del corto tiempo que la Unidad tiene de funcionar, acordó por unanimidad de votos, dar un voto de confianza al señor director don Carlos Francisco Umaña Cordero y demás colaboradores e instarles para que prosigan tan necesaria como eficiente labor, prometiéndoles como lo ha hecho hasta ahora, darles el mayor respaldo posible. Acuerdo definitivo.

## INFORME

Se dió lectura al informe que rindió el señor Maestro de Obras Municipales en referencia con sus labores. Se abstiene de dar presupuesto que se le pide en referencia con el Bañero de Portete, por haberle dicho el señor gobernador, que él enviaría a la Municipalidad, una nota al respecto. En cuanto a las reparaciones de los Tanques de sedimentación, informa que los trabajos se pararon por orden del Sr. gobernador, con el fin de ver si es posible hacerlos de

concreto. Se acordó archivar la nota.

## PLANILLAS

Se acordó aprobar el pago de las siguientes planillas: del 21 al 27 de mayo último: Peones de higiene C 96.00. Parque Vargas C 48.00. Parque Vargas extra C 8.00. Reparación de calles C 15.00. Reparación de edificios en la Unidad Sanitaria C 62.00. Aseo del Mercado C 52.00. Colocación reducciones en cañería del centro C 27.00.

## INSPECCION CAÑERIA DOMESTICA

A moción del señor Regidor D. Juan Luis Vargas para que se nombre un fontanero especial, que estará bajo la orden de la Jefatura de Sanidad, para la inspección y arreglo de la cañería

—(PASA a la página 103E)

**Mc. Guinness & Chamberlain**

Lumber :-: Madera

Laurel, Cedro, Maderas coloradas

Precios Bajos

Deposito:

Contiguo a La Proveedora

## “Restaurante - Siquirres”

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su tiquete en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es C 2.50 El Restaurant queda a la derecha de la Estación. Cantina. Cigarros, y cigarrillos. Se habla inglés.

P. E. Sullivan

## Homenaje a la Mujer car...

Viene de la Página DOS  
riam Francis, en cuyos divinos ojos soñadores se fatiga volando la quimera, y cuya fina voz es péndulo de oro tocando horas de cristal... Soledad Pacheco, la Reina Orquídea que tiene un trono formado por la aurora; Carmencita Brenes, esbelta y fina como un junco en flor; la encantadora Julia Soto, en cuyas pupilas el fuego centellea; Olga Volio Guardia, que prestigiaría un im-

perio con su encantadora presencia; Berta Gutiérrez, que tiene la elegancia de las palmeras reales.

Mujeres bellísimas éstas de Cartago, que de vivir en otro siglo, serían reinas de una centelleante corte rusa, marquesas de una frívola y magnífica corte de Versalles, o princesas de leyenda de algún lejano palacio de Persia o de la India.

AMADIS DE GAULA

## ANECDOTAS

### Ingenuidad de poeta

En 1896, un famoso dentista yanqui el doctor Evans, hizo construir en la avenida Boulogne-sur-Mer de París, un edificio cuya altura sobrepasaba la tolerada por los reglamentos municipales. Investigaciones, peritajes, de todo. Finalmente un arquitecto fué invitado para modificar el edificio.

La historia se comentaba en casa del poeta Mallarmé.

—Tendrá que quitar un piso al edificio.

¿Cuál? — aseguran que preguntó el poeta.

De sobremesa

Cuando el 13 no es fatal

—¿Cuál crees tú, papá, que es el mes de mejor augurio para casarse, de los doce meses del año?

—El trece, hija.

# Canchas y Pistas

Por DEPORTISTA

## Baseball

Un magnífico partido de baseball se nos ofreció el domingo último por las novenas de los clubs Motive Power y Cubs.

Podemos asegurar que de los partidos de baseball jugados últimamente en esta ciudad que nos hayan satisfecho completamente, es el de este domingo, juego que fuera dedicado al caballero y amigo don Abel Cruz Castrillo, administrador del Teatro Arrasty.

Desde el comienzo mismo del juego, pudimos juzgar que sería interesante como en verdad lo fue. Los Cubs pusieron de manifiesto una vez más que tienen capacidad y entusiasmo por este deporte. Muy parejo desde el principio, en el segundo inning los Cubs lograron anotar una carrera. El Motive Power, mediante una serie de errores cometidos por el Cubs en el cuarto inning lograron marcar cuatro carreras que les dió una enorme ventaja que, si, embargo, no supieron aprovechar, ya que en el quinto inning el Cubs anotó una carrera y en el séptimo elevaron la cifra a seis con la anotación de cuatro magníficas carreras muy bien trabajadas.

La anotación por entradas de este partido es como sigue:

	carreras
Mot. Power	000 400 000 = 4
Cubs	010 010 400 = 6

Terminado el partido el señor Cruz hizo entrega al equipo vencedor de una artística copa de plata.

## Bochinche ball

Tal sería el calificativo con que Hernández haría reseña al partido de campeonato de futbol correspondiente el domingo último y que debía verificarse entre los equipos de los clubs Herediano y Limón Junior. Escribimos estas líneas bajo la impresión más dolorosa que nos causa el hecho de que equipos como el Herediano, que cuenta en su seno con elementos internacionales, no sepan tener caballerosidad suficiente por lo menos por respeto al público.

A la hora reglamentaria el juez José Joaquín Araya llamó a juego presentándose los equipos debidamente integrados. El juego se inicia consiguiendo el Herediano la anotación de un tanto que muy pronto empató el Junior mediante una lucida combinación de sus delanteros haciendo imposible a Viento evitar el tanto.

El juego sigue bastante parejo y como resultado consiguen los heredianos un nuevo tanto. Vemos mucha indecisión del juez para fallar. Esto es enormemente perjudicial y de aquí el origen de los sucesos ocurridos. Cuando un juez, bueno o malo su fallo, lo dicta inmediatamente, con seguridad absoluta, no puede haber duda alguna y se evitan discusiones e incidentes. Pero cuando el juez titubea y pita cuando alguno de los jugadores reclama y cuando han transcurrido segundos de cometida la falta, la protesta es natural.

De los sucesos ocurridos durante el segundo tiempo son culpables los jugadores heredianos por su indisciplinada en acatar los fallos de los jueces. No queremos hacer indicaciones personales pero inclinamos nuestro criterio señalando al equipo culpable. Lo cierto del asunto es que durante el segundo

—(PASA a la Pág. 12)

**Dr. Edwin Wedel**  
Cirujano - Dentista

Ha instalado su CLINICA frente al Club Miramar, donde ofrece a su numerosa clientela los más modernos tratamientos dentales

**PARK HOTEL**

LIMON, COSTA RICA

Situado frente al mar — Comodas habitaciones

Único establecimiento en el puerto con cuartos con baño. — Cantina bien surtida.

Salón para muestras.

LUISE SCHUSTER, Propietaria.

APARTADO No 263

# La Contratación del Abac...

(VIENE de la Página UNO) — señores diputados.

Congreso Constitucional:

Un grupo de agricultores nacionales, propuso al gobierno la celebración de un contrato para incubar en gran escala, con capital también nacional, el cultivo del abacá en el Moral del Atlántico aprovechando para ello los terrenos abandonados que estuvieron en otra época destinados a siembras de bananos.

Con anterioridad a esa propuesta, la Secretaría a mi cargo considerando la importancia que podía tener para el país el establecimiento de la industria del abacá dispuso llevar a cabo, por medio del Departamento Nacional de Agricultura, algunos experimentos relacionados con su cultivo y al efecto, además de las siembras hechas por ese departamento en la escuela de Agricultura, se distribuyeron semillas entre varias personas interesadas. El resultado de esas experiencias no pudo ser más halagüeño. Tanto en los climas costeros como en los de alturas del interior del país, se desarrolla la planta con toda exuberancia.

Siendo inmune contra la enfermedad que ataca al banano corriente, del cual es una variedad, el abacá puede cultivarse en todos aquellos terrenos que en un tiempo estuvieron destinados al cultivo de la variedad "paradisiaca" y que ataca a las plantaciones por la conocida enfermedad, fue preciso abandonarlas permaneciendo actualmente esas tierras en estado improductivo.

La fibra que se extrae del abacá y que hoy día sólo puede obtenerse en las Islas Filipinas y otros lugares del Extremo oriente y en cantidad muy limitada en las Guayanas y algunas de las Antillas, tiene un merca-

do muy amplio en los centros industriales europeos, norteamericanos, pues constituye la materia prima para la fabricación de la cordelería de mayor resistencia y más alta calidad que se conoce y que se designa en el mundo comercial con el nombre distintivo de "Cuerda o Mecate de Manila".

Puede asegurarse en la forma más categórica, que la industria que trata de establecerse en Costa Rica mediante la contratación propuesta al gobierno, será una fuente inagotable de riqueza nacional, cuyo producto tiene de previo creada la demanda en los mercados mundiales.

De otra parte, gran número de trabajadores encontrarán un medio de subsistencia en las labores agrícolas y en las de beneficio de la fibra que les brindará la nueva industria, con lo cual se reducirá en forma efectiva, el peligro de la desocupación.

Por estas y otras múltiples ventajas, tanto de orden económico como social, que el establecimiento de esta industria aportaría al país, las cuales no pueden ocultarse al ilustrado criterio de la Cámara, y que son en conjunto las que han inducido al Poder Ejecutivo a dar facilidades a los interesados para que se inicien los cultivos del abacá, mediante la concertación del contrato que esta Secretaría, siguiendo instrucciones del señor Presidente de la República, tiene la honra de someter a vuestra consideración, proponiendo en la forma más respetuosa, la promulgación de la siguiente ley:

El Congreso etc.

### DECRETA:

Artículo 1º—Apruébase el contrato celebrado por la Secretaría de Fomento y Agricultura, debidamente autorizada al efecto por el señor presidente de la república, y don Manuel Lachner Chacón en su calidad de Gerente de la Compañía del Abacá, Sociedad Anónima de este domicilio y que a la letra dice:

"Nº 2.—Entre los suscritos Ricardo Pacheco Lara, en su carácter de secretario de estado en el Despacho de Fomento y Agricultura, debidamente autorizado por el señor presidente de la república, por una parte, que en lo sucesivo se llamará "El Gobierno" y por la otra, la compañía del Abacá, Sociedad Anónima, inscrita en el tomo 18, folio 570 asiento 5161, cédula Nº 94373, representada por su Gerente Manuel Lachner Chacón, mayor de edad, casado en primeras nupcias, comerciante, vecino de la ciudad de Cartago, cédula Nº 85246, con poder generalísimo inscrito en el tomo 19, folio 36, Nº 6190 y que en este contrato se llamará simplemente "La Compañía", se ha convenido en lo siguiente: 1º— La

compañía sembrará por sí o por medio de sus afiliados, una extensión de terreno no menor de quinientas hectáreas de abacá o cañamo de Manila y establecerá por lo menos, una planta para el descortezamiento y preparación del producto, ambas cosas dentro de un plazo no mayor de tres años contados a partir del día en que queda definitivamente aprobado este contrato por el Poder Legislativo y sancionada por el Ejecutivo la respectiva ley. 2º—La Compañía podrá construir, mantener y explotar las fábricas, maquinarias, y demás accesorios que se usen en la industria del abacá, aprovechar las aguas de los ríos y otras fuentes que necesitare

para el riego de los cultivos y preparación de los productos para lo que podrá llevar a cabo las obras que fuere menester, todo sin perjuicio de terceros de mejor derecho. 3º—El gobierno otorga a la compañía y a sus afiliados el derecho de importar libre de todo impuesto inclusive el de muellaje las semillas, varas, y plantas del abacá, así como las maquinarias, combustibles, lubricantes, materiales, equipo, y accesorios necesarios para la siembra y cultivo de dicha planta y para el beneficio y explotación del producto. Asimismo se otorga franquicia para la importación de los materiales, maquinarias y accesorios necesarios para la construcción de los tranvías que la Compañía considere de necesidad establecer para la explotación de las plantaciones. Para lograr la exención de derechos, la Compañía someterá a la aprobación de la secretaria de Fomento los pedidos o facturas, la cual deberá aprobar o rechazarlos en un término de quince días contados a partir del día que hubiere recibido la respectiva solicitud. La Secretaría de Fomento podrá fiscalizar en cualquier momento el empleo que la compañía diere a los materiales que hayan entrado libres de derechos y en caso de que comprobare cualquier abuso en la franquicia acordada, la suspenderá. 4º—Los bienes dedicados al cultivo e industria del abacá pagarán el impuesto territorial en la tasa que rige actualmente por todo el tiempo que exista este contrato. 5º—La Compañía quedará exenta de cualquier otro impuesto, carga, o restricción nacional o municipal, que afecte el cultivo, explotación, manufactura, venta trasporte, exportación y en fin, todo lo que se refiera a la industria y comercio del abacá, así como también los bienes, muebles o inmuebles, que se empleen en dicha industria, durante el término de este contrato, que es de treinta años, contados desde el día en que quede definitivamente aprobado por una ley de la República. 6º—Este contrato no implica monopolio ni exclusividad para la Compañía, pero si el Gobierno concediere nuevas ventajas o beneficios a cualquier otra persona, física o moral, que explote la misma industria, se considerará, por el mismo hecho, otorgada a la compañía sin necesidad de acuerdo ni trámite alguno. 7º—Este contrato no podrá ser cedido ni traspasado en forma alguna sin la previa autorización del Poder Ejecutivo y para su validez requiere la aprobación del Poder Legislativo. En fe de lo cual fir

## RADIO

# PHILCO 1937

Calidad garantizada por la  
Fábrica de Radios más grande del Mundo  
Se venden Radios de BATERIA

VICTOR EMILIO ECHEVERRIA  
AGENTE PARA LIMON

Apartado 92

## Inaugurada la Cruz Roja de Turrialba

Como informamos en su oportunidad, la Cruz Roja Costarricense nombró un comité auxiliar en la ciudad de Turrialba. Los elementos designados aceptaron los cargos con que fueron nombrados, y comenzaron a desplegar sus actividades desde ese momento.

El sábado 12 de los corrientes fueron a esa ciudad, el presidente del comité central, don Ernesto Quirós, el secretario general, don Alfredo Sasso; la "Brigada Sanitaria Alfredo Sasso", y el instructor de Enfermería y Mérito de la Cruz Roja, don Efraim Calderón. Los visitantes llegaron en el tren de la tarde, y fueron recibidos y atendidos por el comité de Turrialba; acto seguido se abrió la sesión, presidida por el señor Quirós, quien procedió a la juramentación, entrega de la bandera y el botiquín, a la nueva institución.

El día siguiente, domingo, se llevó a cabo un desfile con la Banda Municipal, los elementos de la capital, el comité auxiliar y la Cruz Roja Escolar de Turrialba, las autoridades y gran número de simpatizadores.

Durante el match que se llevó a cabo a las 10 hs. en la Plaza de Deportes, las brigadas recogieron fondos por contribución voluntaria, habiendo sido muy bien correspondido este esfuerzo, por el comercio y público en general.

A las 23 hs. dió comienzo el Gran Baile Social que estaba organizado para esa noche, a beneficio de la cruz roja de la localidad; a este torneo cívico se dieron cita las distinguidas damas, simpáticas señoritas, jóvenes y caballeros, tanto de la ciudad de Turrialba como de Juan Viñas, reinando la cordialidad y gran entusiasmo, terminando a altas horas de la madrugada, con el simpático número de la rifa de una fotografía en ampliación, llevada a efecto entre todos los asistentes a la fiesta; esta galantería fué una gran sorpresa, siendo un obsequio del socio de la C.R. fotógrafo don Hernán Román.

mamos en la ciudad de San José, a primero de junio de mil novecientos treinta y siete. — Ricardo Pacheco Lara. — M. Lachner. — Apruébase el contrato anterior sujeto a la aprobación del Congreso Constitucional. — Cortés. — El Secretario de Estado en el Despacho de Fomento y Agricultura. Pacheco Lara".

C. C.

El Sr. de Estado en el Despacho de Fomento y Agricultura  
Ing. PACHECO LARA

Hacemos mención especial de las señoritas del VI escolar, que forman esa brigada, siguientes: Nelly Sandoval, Ana María Pérez B., Ana Isabel Quirós M., Cecilia Salas, Noemi Pazos, Teresa Arana, Erida Pérez M., Marina Albán, Julia María Pérez F. y la señora maestra de ese grado, doña María Aurelia de Quirós; y la señorita Araceli Cortés, por sus buenos y desinteresados servicios en favor de la institución.

Corresponsal

## Crónicas de Sociedad

### SEÑORA QUE REGRESA

Con motivo de la enfermedad de don Juan Luis Vargas su señora doña Otilia de Vargas se vió obligada a regresar a la ciudad. La saludamos.

### AMIGO ENFERMO

Don Rogelio Pardo gerente de la Limon Trading Co., se encuentra en el hospital sufriendo de fuerte trancazo. Deseamos para el amigo pronta mejoría.

### EN EL HOSPITAL

Se encuentra hospitalizado desde el martes el regidor municipal don Juan Luis Vargas. Dichosamente su dolencia no es de cuidado y bien pronto el amigo Vargas será trasladado a su casa. Nos alegramos saber que siga mejor.

### DE LA CAPITAL

Don Adolfo Cañas y su estimada señora doña Celina Vargas de Cañas se encuentran en el puerto disfrutando de pocos días de permanencia. Los saludamos.

# GEM

## Bar y Restaurant

José Fernández  
Propietario

## CANTINA

REFRESQUERIA

CAFETERIA

HELADERIA

Visite su Cantina

## Relojería y Joyería Suiza Chapatte

Rojas Hnos., Sucs.

San José - Costa Rica

Composición de relojes  
Reparación de alhajas.  
Enjoyamos brillantes.  
Trabajos en esmalte.  
Anillos con monograma  
Medallas condecoraciones  
y de foot-ball, etc. etc.



## Librería KINGSTON

TODA CLASE DE ARTICULOS DEL RAMO

Revistas mejicanas, argentinas, españolas, americanas y del país. Novedades. Artículos de sport. Especies fiscales. Recibimos cualquier encargo o trabajo de imprenta.

Todos los precios más bajos que en San José.

Situada frente al Mercado, esquina del Correo.

CAFE

CACAO

# SANTAMARIA

OS MEJORES PRODUCTO DEL PAIS

Fábrica situada al costado Norte de la Fábrica de Licores. San José. Ap. 117

## La Comisión de Fomento del...

(Viene de la PAGINA UNO)—  
da, porque en realidad nada se da a los concesionarios, —excepto una garantía de que no se gravará su industria por un período de treinta años,— y en cambio se hará un beneficio incalculable a la provincia de Limón.

No se trata de un monopolio, ni hay el peligro, que algunos han creído ver en el articulado, de que la concesión pase luego a manos de empresarios extranjeros. Las concesiones que otorga el congreso, sufren este traspaso, cuando son muy tentadoras o cuando no logran financiarse en el país o la banca extranjera. Entonces los contratantes se resignan a ganarse unos colones y se desprenden de una ganancia futura, más lucrativa. Pero en este caso los empresarios han conseguido, fácilmente, capital europeo para trabajar, y no hay base para pensar en que exista el peligro de un traspaso. El abacá se va a sembrar en los propios terrenos de los socios, hoy abandonados, y con eso van a dar mayor valor a sus fincas. Con las siembras de esta planta fibrosa, tendrán oportunidad de mantener un tren de trabajadores permanentes en sus fincas, unas veces para los cultivos bananeros, otras para los de abacá. Se van a evitar las con-

gojas de la demanda de brazos en determinados momentos, en que para encontrarlos hay que hacer mayores erogaciones o se deja perder la oportunidad para colocar mayor cantidad de fruta. La provincia de Limón va a contar con una población permanente con ocupación anual y su economía va a recibir un refuerzo muy apreciable.

Puede haber dudas? En buenas horas que haya estudio del con-

trato; que se obtengan para el país las mayores ventajas, pero que en forma alguna se obstruyere por un simple espíritu pesimista.

Tenemos convicción profunda de que el soberano congreso tendrá una idea clara de la trascendencia de este contrato y le dará su pase, seguro de que hace un gran beneficio; que se da un paso firme hacia el mejoramiento de la economía nacional.

## El Tratado Com...

(VIENE de la Pág. CINCO)—  
más que el comercio con todas las naciones.

Los datos estadísticos dados recientemente a la publicidad indican que mientras el comercio exterior de los Estados Unidos en el año 1936 sobre el año precedente, el comercio con los países de convenios comerciales adelantó en 18.1 por ciento durante el mismo período.

Los Estados Unidos han firmado tratados comerciales, según el presente programa con 16 naciones extranjeras, inclusive 9 de la América Latina. Dichos tratados

se basan sobre principios propuestos por ese país y aprobados por las otras naciones americanas en la Séptima Conferencia Internacional de Montevideo en 1933 y reiterados en la reciente Conferencia Interamericana de Consultación de la Paz celebrada en Buenos Aires. Estos principios consisten en la reducción gradual, tan pronto como sea posible, de todas las barreras al comercio internacional, y en la igualdad absoluta del tratamiento comercial para todas las naciones, basado en la cláusula incondicional de la nación más favorecida.

En la columna de las importaciones a los Estados Unidos, las estadísticas muestran que las procedentes de países de convenios comerciales aumentaron en 1936 en 22 por ciento, mientras que las procedentes de países sin convenios comerciales aumentan sólo en 16 por ciento. Las exportaciones muestran todavía una disparidad más marcada en favor de las naciones de convenio comercial, aumentando los embarques a éstas en 14 por ciento en 1936 sobre 1935, mientras que las exportaciones a las naciones sin convenio comercial adelantaron solamente en 4 por ciento.

En lo que concierne a los países de la América Latina con los que hay pactos comerciales en vigencia, muestran las estadísticas que en el caso de la mayoría de las repúblicas con las que hubo convenios en vigencia en parte o en todo el año 1936, tanto las importaciones como las exportaciones experimentaron ganancias considerables el año pasado sobre 1935. Estos países incluyen a Cuba, El Salvador, Brasil y Guatemala. En el caso de Honduras y Nicaragua, las importaciones y exportaciones registraron un descenso, mientras que las exportaciones de los Estados Unidos a Colombia mostraron un gran aumento, declinando las importaciones. Los convenios comerciales firmados con otras naciones latinoamericanas, El Salvador y Costa Rica, no estaban en vigor durante 1936.

Con el objeto de seguir fomentando su programa de convenios comerciales, los Estados Unidos han anunciado que se iniciarán las negociaciones correspondientes para celebrar un pacto comercial con el Ecuador.

## Guillermo Niehaus & Co.

MADERAS EXTRANJERAS Y DEL PAIS  
LIMON

Compra Cacao - Material de Tráfico  
Servicio de Cabotaje a Cahuita y Puerto Viejo  
Importación de mercadería en general

## La tremenda catástrofe...

(VIENE de la página UNO)—  
para volver a sus faenas en la región inhóspita del cantón de Osa.

Ha sido una pena de todos; una angustia vivida; el misterio de la desaparición de la nave y sus tripulantes; la búsqueda ineficaz, a pesar de lo insistente y metódica, todo el secreto que rodeó el accidente, es lo que más amarga y contrista.

Al escribir estas líneas no sabemos cuál va a ser el saldo de esta tragedia del aire; es cierto que las esperanzas todas, van quedando defraudadas, pero un espíritu cristiano, esa fe tradicional que no se apaga ni amengua al través de los siglos, nos hace pensar en que aún hay alguna posibilidad, por lo menos la de saber, a ciencia cierta, cuál ha sido el destino de esos ciudadanos.

sin ánimos para escribir algunas líneas alrededor de esta tragedia, pero obligados

a consignar siquiera la nota de nuestro hondo pesar, de justa solidaridad con las familias que directamente han sido abatidas por el dolor en esta ocasión, dejamos constancia expresa de que hemos vivido la misma congoja durante largas horas, días fatigosos, en que la esperanza, que mantiene el espíritu, se ha ido diluyendo en forma conmovedora.

Cumplase la voluntad Suprema, pero que haya lenitivo para tanto dolor y fuerzas para soportarlo, así como inspiración divina para buscar en el futuro los medios de preveer, hasta donde eso es posible, que suceso tan cruel se repita nunca más.

LA VOZ DEL ATLANTICO hace llegar a las acongojadas familias la expresión de su sentimiento, por esta tribulación, que ha compartido, con ellas, toda Costa Rica.

## El viaje de don Edg...

(VIENE de la página UNO)—

La separación del señor Yglesias de la dirección del Banco Nacional—hasta seis meses—será verdaderamente sentida, ya que en sus manos la institución bancaria ha adquirido una enorme preponderancia.

Mucho sentimos la partida del buen amigo don Edgardo y deseamos una completa mejoría y un pronto regreso a esta ciudad donde tan justamente se le estima.

## Cambio estampillas usadas de Costa Rica y Panamá por revistas.

Por cada 100 estampillas usadas de Costa Rica o de Panamá mandaré 2 revistas de fecha reciente Para Ti - Carteles - CineLandia - Cine Mundial - Chic - Elito - El Suplemento - Lesplan - etc

Apartado 115 - CARTAGO

## Cons'rucción del...

(VIENE de la página UNO)—  
construido el balneario en Agua Caliente, aumentará notablemente la corriente turística del interior y países vecinos, y que cualquier gasto que se haga será una inversión muy útil.

Exactamente igual pensaron los limonenses de la construcción del balneario municipal.

## Se están hacien...

(VIENE de la página UNO)—

reparado las agencias de Matina y Estrada. El trabajo ha quedado bastante bueno y el aspecto de las oficinas ha variado notablemente. Nuestras felicitaciones.

A propósito de estas reparaciones, nos permitimos sugerir al señor Gobernador, la idea de que ponga rótulos en las respectivas agencias. La mayoría de ellas no lo tienen y los viajeros, que son muchos, no pueden la mayoría de las veces utilizar esas oficinas. Esta innovación no costará mayor cosa y hará un gran servicio en esos sitios.

## EXCURSION "A PANAMA"

La lancha «Bocas del Toro» saldrá de esta ciudad el 16 de agosto para Colón, vía Bocas del Toro. Llegará a Colón el día 18 y saldrá en viaje de regreso el 24, vía Bocas del Toro.—Regresará a este puerto el 27 de agosto.

Precios por pasaje: Primera clase \$ 12.00 oro americano  
Segunda clase 8.00 "

Precios por ida y regreso.

APARTE SU TIQUETE CON TIEMPO

Pregunte detalles a

J. E. NELSON Apartado 519

## Los caminos de la vida

Una vez que el Mariscal Foch asistía en París a un banquete de americanos oyó a uno de ellos que comentó un discurso de un francés diciendo: "Nada más que aire". "Si le dijo el Mariscal; pero también en los neumáticos no hay nada más que aire; pero hace más suave el viaje por los caminos de la vida."

## LA FUENTE

Cuando viaje a Turrialba, visite "LA FUENTE"

Cantina y Restaurant Contiguo al Dr. Portocarrero

Buen Café a 0.10 cts. la taza

Precios al alcance de todos los bolsillos.

CLAUDIO BRENES & Cía.

When in Turrialba visit "LA FUENTE"

Coffee, Restaurant & Bar Adjoining Drug-Store Dr. Portocarrero

Splendid Service - Good Coffee and meals.

## Semilla BRACATINGA

PARA SOMBRA, TAPAVIENTOS Y MADERA

Venta de Paquetes \$C 1.00 y \$C 5.00 en San José

CENTRO COMERCIAL

San José - TELEFONO 2198

# The Atlantic Voice

Devoted to the interests of the people of the Atlantic zone

Editor English Section: S. C. NATION

Year III

Limón, Costa Rica, Saturday 26th. June 1937

No. 150

## Europe Faces Most Critical Situation

War clouds, the most threatening of all which have been observed during the past several months, hang ominously over Europe as a consequence of the belligerent inclinations being displayed by Germany and Italy.

On the refusal of England and France to join in a punitive demonstration against the port of Valencia, the present seat of the Spanish government, as an act of reprisal for the alleged bombing of the "Leipzig" by a loyalist air-water craft, the two Fascist nations not only retired from the non-Intervention Committee and withdrew their ships from assisting in the international control of the Spanish coasts, but Germany almost immediately commenced augmenting her naval strength in the Mediterranean while Italy is reported to have added 20,000 additional troops on Spanish territory. Fully three fourths of the German fighting units are estimated to be already concentrated in these waters and there is a somewhat general belief that Hitler has determined to seize this opportunity, especially

in view of the successes which the nationalist forces have recently obtained in their operations in Bilbao sector, to openly go to the assistance of the General Franco party and thereby wage an undeclared war against the Republic, in which he will, naturally, be aided by Mussolini.

While England is disposed to continue pursuing her conciliatory attitude, it is now known that she has dispatched a powerful

section of her naval units to the danger zone to await eventualities and protect her general interests along the Mediterranean; she is also reported to be willing, with the assistance of France, to patrol the entire Spanish coasts so that neither Germany nor Italy, now that they are no longer participating in this duty, may have the opportunity of operating in such ports as may be un-

To page 9

## Vacationists Return

The entire community is exceedingly pleased to see the return of several of our well known and popular citizens.

Mr. Frank Sweeney, Superintendent of the Northern Railway; Mr. J. McClure, Assistant Auditor; M. W. H. Barchen, Superintendent of Imports and Exports, and Mr. J. Bockout, Superintendent of Agriculture, are all back from their well merited vacations looking in every way fit to resume their responsibilities in connection with the huge ramifi-

cations of the Company's transactions. All employees are glad they have returned, as it is always so much better to carry on under old friends, or as the old adage says — its better to stick to the ills we know than flee to the woes we know not of.

The "Atlantic Voice" joins in welcoming these old friends, and wish them many more years of usefulness to our Community.

## "Air - Cooled Soldiers" For Tropics

WASHINGTON. — Air-cooled soldiers will be a necessity in any future war in warm countries, a physician said, if their fighting ability is to be kept up to par.

Dr. Clarence A. Ellis of the University of Cincinnati wrote in The Military Surgeon that a soldier fighting in a tropical climate must spend eight hours a day in a cooled room in order to fight at his best.

## Respecting the Lands Returned to the Govt. by the U. F. Co.

The occupancy by small settlers of portions of the ten thousand hectares of lands supposed to be handed back to the government by the United Fruit Company in keeping with the provisions of the current Banana concession, is causing much uneasiness and inquietude among these cultivators, especially the foreign element.

Hundreds of these people have been cultivating Bananas and Cacao and even building homes on these lands, some paying rents to the Cía. Bananera, as this arm of the United Fruit Co is now called, while others did not and are consequently Squatters in the ordinary sense of the term. Some of these farmers were recently notified by officials of the Company that they should make application to the government for a continuance of their occupancy; while the government, through the Minister of Public Works and Agriculture, who is in charge, issued a Bulletin giving the location of the lands and calling on all interested parties to either, if they be nationals, denounce the twenty hectares accorded them by law, or, if foreigners and actual cultivators on such areas, to make application for continued occupancy as tenants, and six months were granted, as the time within which the applications should be submitted. Hundreds who sent in their applications have received no replies up to this, while others who did not do so within the specified time have had theirs returned as being too late to receive consideration. There are nevertheless still a large number, who either on account of being unable to find the necessary cash for the work or through ignorance of the requirements of the decree, have not yet submitted theirs. These are in a very precarious state of ownership as any unscrupulous native has the right to denounce up to twenty hectares of such

To page 9

## Dancing - Cocktail - Buffet

It has been planned to give, in honor of Dr. and Mrs. Alberto Resumund, a dancing - cocktail - buffet party which will be held at the "Miramar Club" on Saturday, June 26th, beginning at 7.30 p. m. The contribution per capita will be \$ 5.00.

As the time is growing short, we would appreciate it very much if those interested would communicate quickly with the Committee signifying their acceptance as it is of the utmost importance to have quickly an estimate of the number of persons expected to assist.

Contributions for Company employees, if desired, will be collected on payrolls for the month of June. Non - employees must deposit their contribution with Mr. Mario Gutierrez at the Banco Inter-nacional de Costa Rica.

Employees of the Company wishing to assist should get in touch with either Mr. Valazquez or Mr. Sandoval at the Accounting Office, or with Mr. Martinez in the Supt. of Railways' office.

All acceptances should be notified, the latest, by Friday morning.

## The Awful Catastrophe

Since Sunday last the entire country has been in a terrible state of excitement in consequence of the disappearance of the airplane T. I. 3 belonging to one of our local Companies, the Enta Airway Transportation Co., with its Pilot and five passengers.

The plane left Puerto Cortes

during the forenoon of Sunday for San Jose and up to the time of our going to press nothing has been seen or heard of it, nor has any signs been located to indicate with what catastrophe it met not withstanding the continuous efforts which have been and are yet being made by all our local Air Companies and others, as well as the generous assistance given by the American Army Authorities of the Canal Zone who sent over several of their machines specially adapted for this class of work, to help in the search.

There is much speculation, as may be expected, regarding the likely cause of the awful mishap, but as no signs whatever have yet been discovered which would assist in clearing up the mysterious occurrence, nothing of a definite nature can be stated. A reward of five thousand colones has been offered to anyone who gives information which will lead to the location of the plane and its occupants who were all prominent citizens — Mr Chas. Gerchow; Mr. Porfirio Gongora, son of don Porfirio Gongora the well known Lawyer; Mr. Alfredo Jimenez Morales, Engineer; Lic don Claudio Pinto and Mr. Fabio Calvo.

The plane was piloted by one of the Company's expert Pilot, Mr. Chic Stanton, who has served the American government and possesses the very best recommendations.

In addition to the search which continues from the air, several expeditions have gone out by land with the determination of the parties to cover every possible inch of the ground over which the plane may have

To page 9

## UNITED FRUIT Co.

### SERVICIO DE VAPORES

Salidas semanales de LIMON para NUEVA YORK con escala en CRISTOBAL y HABANA

LLEVANDO CAFE PARA TODOS LOS PUERTOS EUROPEOS Y AMERICANOS

#### VAPORES

#### SALIDAS

"QUIRIGUA" ..... Junio 27  
"PETEN" ..... Julio 4  
"VERAGUA" ..... Julio 11

F. J. ALVARADO & CIA. Sucs., S. A.  
Agentes para Limón y Puntarenas.

Para otros informes dirijase a las oficinas de la United Fruit Company en los bajos del Gran Hotel Costa Rica

TELEFONO 3156

## Joe Louis CHAMPION



As the outcome of what is generally described as the hardest, the most emotional and probably the cleanest fight which has taken place in many years, Joe Louis has succeeded in arriving at the zenith of his Career — he is now the World's new heavy-weight Champion.

The encounter which took place in Chicago last Tuesday night and was witnessed by the record crowd of 65,000 persons, lasted for eight rounds when the veteran Jimmie Braddock succumbed to a knock out.

The victory of the new Cham-

To page 11

# CRICKET

Bats  
Balls  
Pads  
Wickets  
Gloves  
Score Books

EVERYTHING FOR THE GAME OF CRICKET at JACK ORANE LIMON

## The Squirres Liberty Hall in Difficulties

The adherents of the Universal Negro Improvement Association are in danger of losing their property at Squirres. An embargo is hanging over the head of this Institution for Municipal and other debts and there seem no way out of the difficulty unless some true philanthropist of the Negro Race will come by and redeem it.

Some three years ago the Municipal Officers of that town called on the Institution to comply with certain regulations such as the building of sidewalks around the property and other requisites. The parties interested endeavoured to raise the required funds but were unable in consequence of the defects in the title deeds to the property. They then referred the matter to the Parent Body in Limon and forwarded the fee to have Attorney Villalobos fix the difficulty for them but apparently due to the autocratic disposition of President Mitchell, no headway could be made in the negotiations with the result that the valuable property of this Branch remains without a title deed.

Will not the leading men of the Organization come together and putting aside all difficulties with

Mr. Mitchell obtain an interview with Lic. Villalobos and see what can be done to save the situation.

The question at issue is, the Education Board has bought a portion of the lands on which they have constructed a splendid school, but the title being incomplete, they will not pay the balance due on the purchase money until a clear title is ready to be delivered to them and this cannot be had without intervention of the Parent Body of Limon according to their inscription.

There has been so much dissension with the present and past manipulations of Mitchell and his small clique of membership that he has succeeded in keeping out members who could have been of use to the Organization, hence no definite line of action can be arrived at to regulate the legal points to be overcome so as to liberate the Squirres Branch from the danger in which they find themselves.

It is hoped that every President and the leading members of all Branches will put away selfishness and hold a conference in Limon and arrange an interview with the view of rescuing the Squirres situation.

# Unauthorized Preachers

A 135 year old law to curb this evil exists in Jamaica

This Act which passed the Island's Legislative Council on the 18th. December 1802 and was consented to by the then Governor, Mr. C. Nugent, on the same date, has never been repealed; so, according to the "Gleaner", we observe that the government is being asked to have it enforced in order to free various communities of the annoyance being experienced by the nocturnal gatherings of self made Preachers, and their ignorant followers.

The Law reads — "That whereas there now exists in this Island an evil which is daily increasing and threatens much danger to the peace and safety thereof by reason of the preaching of much ill-disposed literature by ignorant enthusiasts for meetings of Negroes unlawfully assembled whereby it not being in the minds of the hearers are

perverted with fanatical notions but opportunity is afforded to them of concerting schemes of much public and private mischief".

The penalty for these self styled preachers, whose names are not included in the regularly appointed lists of the religious denominations recognized by law, would be, for the first offence, one month's imprisonment with hard labour, and six months for the second.

The law further enacts that any person, who is the owner or occupier of any house, who knowingly permits any meeting for the purpose of hearing the preachings or teachings of any person of the description above outlined, is to be declared a rogue and a vagabond and the fine for encouraging the promulgation of such preachments

and false doctrines shall be £ 100.00.

It might be well if the authorities of Costa Rica were to adopt a similar action to eliminate the numerous fanatical and evil disposed cults being fostered in this Province under the guise of religion, but which are really dens of superstition. Some practise necromancy under the pretense of healing or alleviating mal influences, etc, suffered by their members, as evidenced by the doctrines of Pocomia and other known cults in their alleged pentecostal and apostolic operations. Some are even so precocious as to secure fictitious inscription as a regular recognized religion.

When will our Authorities utilize the abuse of confidence these nefarious traffickers are perpetrating in the name of Christ?

## LIMON TRADING COMPANY LUMBER YARD

We have opened a Lumber Yard where we carry in stock a complete assortment of all kinds of Native Lumber. Special sizes to order. We also have Portland Cement, Roofing, Nails, Paint, Linseed Oil, Turpentine and all other building materials.

Send in your orders  
**LIMON TRADING COMPANY**  
Limon Division

### José Achion Ng

Comerciante Detallista  
Licores, Abarrotes, Cristaleria, Artículos de Ferreteria y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento.  
PRECIOS DE SITUACION LIMON

## Our cacao trade with Germany

The German market has not been closed to our Cacao as was announced by one of our Journals some days ago, but due to the immense amount of the Paper money of that nation now afloat in the country, no further exportations can be made until the value of our million and a half "Askj Marks" has been absorbed in merchandise.

In the meantime it is fortunate that the price of the product is keeping fairly well up in the London market; it is now quoted at fifty - eight shillings per hundred weight with a tendency to rise as the stock which was on hand has been all purchased by traders and manufacturers in view of the prospective increase in quotations.

## A VISITOR

We are pleased to see Miss Eugenie Campbell who has been residing in the United States for a number of years, and has now taken a run here visiting her mother and sister, Mrs. Nell

Campbell, as also her many old friends.

The "Atlantic Voice" wishes Miss Campbell a very happy and pleasant time among us with the hope her stay may extend over many enjoyable months.

## In Memoriam

In loving and indelible memory of our dear and devoted Father,

**FOSTER JONES**

who left us on the 27th. June a year ago.

We daily pray for the entrance of your Soul into the eternal realms of Paradise forever to rest in Peace.

*Peace to all who enter there, Peace, the promise of salvation, Peace, the fruit of pardoned sin, Peace, divine that lasts forever, Peace that comes from God alone.*

Cimarrones

Samuel, Violet, Bernice

## Obituary

With heartfelt sorrow we announce the death of Miss Lily Brown, late teacher of the Alpha School, Rio Hondo. The sad event occurred on the 15th. instant, just eight days after she had undergone an operation in the San Juan de Dios Hospital, San José.

Miss Brown was a native of Bluefields, Nicaragua, and is survived by her parents to whom we extend our most sincere condolences.

J. Gibbon

Madre de Dios.

## SALOMON CHIN

Wee - Le

ESTRADA

Abarrotes y Licores

Artículos del País

Precios Económicos

LA IBERIA

## Pledges of Catholic Fealty Refused by British Cabinet

LONDON. — The British Cabinet has refused for the second time in two years to accept pledges of fealty from Catholic Archbishops and Bishops.

That Catholic organ, "The Universe", reported that the Home Minister, Sir John Simon, formally refused to submit to King George the Sixth an address of loyalty on behalf of the Catholics.

A similar address was withheld from King George the Fifth on the occasion of his Silver Jubilee. The rejection dates back to the old English dispute with the Catholic Church.

When the Church restored the Catholic Hierarchy in England in 1850, indignation flared over what was called "Papal aggression" because the Pope established territorial titles.

Since then, the Cabinet has declined to submit addresses of loyalty to the Monarchs of Britain.

"The Universe" in reporting the rejection, emphasized that it will make no difference in the attitude of loyal Catholics.

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th. of the month

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

# Compañía Eléctrica de Limón



# Fruit Co's New Proposals

reference to our earlier statement regarding proposals which the United Fruit Company recently presented for the consideration and necessary approval of the government, the matter is still under consideration by the President and the Executive Council. The proposals include the opening of 4,000 additional hectares on the Pacific side under the cultivation of bananas and the establishment of two new Ports in the Zone to facilitate the exports of the fruit as well as the general improvement of the operations of the Company which would be extensively increased. One of the more important points which we understand is still under discussion is that of the price which should be paid for fruit. The government is expected to be of the opinion

that this should be increased to bring it in line with that being paid the Atlantic growers, but the representatives of the Company have disclosed that the present rate was fixed in keeping with the cost of production. They show that while an hectarea on the Pacific side produces 600 counts which, paid for after the rate of 30 cents yield 180 dollars, a similar area on this side only gives 400 stems and so produces only 160 dollars when bought at 40 cents.

It is expected that a definite decision will be reached within the next few days on the entire subject, but as the proposition was accepted only as a base for discussion, it is hardly possible to make any surmise as to how far the government will be disposed to go.

# NIGHT CLUB



## SPARKLING WATER

*delightful*  
TABLE WATER



# and HIGH BALL MIXER

## Hospitalization of Labourers

There has been much unfavorable comments regarding admission of banana farm labourers to the hospital, and attention of the Minister of Public Health has been called to many inconveniences being experienced under the Law. Formerly the family of a labourer employed on a Banana

farm was only eligible for admission to hospital attention by deductions from the meagre wage of such a labourer. However, by the printed circulars emanating from the office of the Minister of Public Health and Social Public Assistance, we observe that the families of labourers

To Page 10

## Respecting the Lands Return...

From page 7  
...and the people who established same will receive their claims thereto.

It is therefore up to those who find themselves in an unfortunate position to club together and find the means necessary to employ an influential Lawyer to take the matter up with the President and the Minister of Government with a view of securing an extension of the time in which the applications may be made so as to afford them the opportunity of protecting themselves. If this does not take place much wranglings, sufferings and even serious occurrences may be conjectured, as it is to be supposed that these people will not easily submit to be thrown off their cultivations and settlements on which they have spent the better part of their lives and expended much money in the improvement of uncultivated forest lands, without the slightest recompense being accorded them.

It might consequently be made apparent to the government that, in the interest of peace and order, as well as the contentment of the populace, it may be worthwhile to accord these people an extension of the time needed for the filing of their applications seeing that they morally have prior claims for any consideration which may enable them to secure their occupancy as tenants of the State; more so as it is known it is not the policy of don Ricardo Pacheco Lara, Minister of Fomento, to summarily dispossess those who have been cultivating on these lands for many years.

### Remember This

As a member of our Society you can comfortably sleep at night for your membership ALONE AFFORDS FULL DEATH GRANTS to your Mother, Father, Wife, Husband or Children from 3 to 15 years.

**COSTA RICA BURIAL SCHEME ASSOCIATION**  
Established 5th. May 1928

## The Awful Catastrophe

From Page 7  
...flown during its ill fated journey.

It is hardly necessary to mention that the greatest sympathy is extended to all the relatives of the lost passengers and pilot, and the earnest prayer of every one is that wherever the plane may have fallen the occupants may yet be found alive and in these the "Atlantic Voice" most sincerely and profoundly joins.

## Costa Rican Coffee Expert to Investigate Disease in Kenya

The disease which has appeared in the extensive Coffee plantations of Kenya, British Africa, is causing the most serious alarm and as a result.

Costa Rica has been honoured by Mr. John R. Ernest, the recognized expert Coffee cultivator of Juan Viñas being commissioned by an important British Firm to go to Kenya to investigate the cause and nature of the disease. This appointment is certainly a merited recognition of the integrity of the mode of cultivation in operation here as well as an appreciation of the capability and experience of Mr. Ernest.

We are very grateful for this compliment to our efficiency in this line of agriculture, and feel that no better expert could have been selected. We also hope that

## Europe Faces Most...

From Page 7  
...under the command of the nationalists.

The entire situation is fraught with the most serious possibilities and in all Europe the greatest concern being exhibited that the much dreaded conflagration may burst at any moment.

In the meantime the Nationalists are pushing on with their operations to seize the other important Basque position at Santander, though the loyalist forces are making the most strenuous efforts

to check their advance and the heaviest fighting is now centered in the rich mining districts to the west of Bilbao.

According to information emanating from Paris, it is stated that the Nationalists are in complete possession of twenty-two provinces and the loyalist eleven, the remaining ones being under dispute at present.

The Basque authorities are reported to be experiencing a serious situation as the result of an uprising in which 15,000 anarchists are taking part in protest of the scarcity of food. The public buildings have been seized and Santander declared a "Soviet Communist Republic".

On Friday morning the nationalist cruiser "Almirante Cervera" captured a Russian ship with a cargo of war material destined for the loyalists. A part of the cargo consisted of 20 military planes, 44 tanks, 9,000 rifles and more than 500 tons of other materials.

## Guillermo Arias Delgado

ABOGADO y NOTARIO  
LAWYER and PUBLIC NOTARY  
Tiene el gusto de ponerse a las órdenes del público en esta provincia.  
Take pleasure in offering his professional services to the people of this province.  
OFICINAS—San José: Frente a la esquina Noreste del edificio de Correos y Telégrafos—Limón: Contiguo al Vice consulado Británico.  
OFFICES—San José: In front of Northeast Corner of Post-Office Building—Limón: Adjoining the British Vice-consulate.

Apartados: San José: 1468  
Limón: 54 P. O. Boxes

# Lord Baldwin's Last Public Speech as Premier

That greatest of all Sporting Magazines "The Horse and Hound", in its May 21st. Issue, gives a synopsis of the last important speech of this great statesman, who, in consequence of his astuteness in the manipulation of the Abdication affair, is being considered by those who are in a position to judge, as among the greatest of Britain's Prime Ministers.

This speech was dedicated to the Youth of the Empire and was broadcasted to millions in all parts.

The Magazine states Mr. Baldwin delivered a memorable address at the Albert Hall, his last important speech as Prime Minister, his immediate audience being a great gathering of the Empire's youth; but the address was also broadcasted to millions of all ages, and it is to be hoped that they listened with the attention, which its earnestness and wisdom merited. Certainly those at the Hall missed none of the Premier's points, and more than once they antici-

pated him as when he said — "The Torch hand you and ask you to pass from hand to hand along the pathways of the Empire, is a Christian Truth re-kindled anew in each ardent generation".

"Use men as ends never merely as means; and live for the brotherhood of man, which implies the Fatherhood of God".

And again when, in a ringing voice, he said — "Peace in some quarters is proclaimed as a bad dream, and war sanctified as an ideal for rational men; but as long as the British Empire lasts, we will raise our voices against these False Gods".

"I do not think I need apologize for quoting too the following which expresses a conception which lies at the very foundation of our Empire. The young King and Queen, whom we have delighted to honour in these memorable days, are the servants of the sovereign people. To them they have dedicated their lives. That is the magic of monarchy which is everlasting.

**COSTA RICA SODA WATER FACTORY LIMON**

**Fábrica de Hielo y Refrescos FLORIDA ICE AND FARM Co. LA FLORIDA**

**Fábrica de Hielo Venta de Leche y Maderas**

The King is the symbol of the Union, not only of an Empire, but of a Society which is held together by a common view of the fundamental nature of man. It is neither the worship of a tribe nor a class. It is a faith, a value placed upon the individual, derived from the Christian religion. The Christian State proclaim human personality to be supreme, the Servile State denies this. Every compromise with the infinite value of the human Soul leads straight back to savagery and the jungle. Expel this truth of our religion and what follows? The insolence of dominion and the cruelty of despotism. Denounce religion as the opium of the people and you swiftly proceed to denounce political and civil liberty. Freedom of speech goes, tolerance follows and justice is no more, for the fruits of the free spirit of man do not grow in the garden of tyranny. It has been well said that slavery is a weed that grows in every soil. As long as we have the wisdom to keep the sovereign authority of this country as the sanctuary of liberty, the sacred temple consecrated to our common faith, men will turn their faces toward us and draw their breath more freely".

## Congress Rescinds special Permit System

At last the right of entering the Congress Hall to listen to the debates delivered before this august assemblage without a special permit from the Assembly's President, has again been restored to the public.

This privilege was taken away some time ago when a disturbance took place, during a debate, in which unpleasant epithets were directed against certain Deputies by the visitors in the gallery.

## Hospitalization of...

(FROM PAGE 9)

bourers residing on such farms shall be admitted to hospitalization under the concession granted the Banana Industry.

The question of the facilities of Railway Passes on passenger trains is also being discussed and it is expected that in another week or so this privilege will also be afforded to enable the sick peones to be conveyed to and from the hospitals.

# A Coming Function

The energetic members of the Ladies Social Department of the Costa Rica Burial Scheme Association are arranging to bring off a rather of their enjoyable and much appreciated social functions at an early date.

On this occasion the principal item will, we learn, take the form of a very interesting Mock Trial in which the Plaintiff, a wife, is asking the Court to grant her an Order of Separation from her husband, on the grounds that he not only gives her no money but feeds her daily, month in and out, on a diet of Bacon, Eggs and Potatoes; she further alleges he is a terrible scrover and heavy per that he keeps her awake nights which compels her to resort to the use of a stick to keep him. As a result of the complaints of the wife the husband has not spoken to her for months.

As several well known gentlemen of the city have promised to assist, the legal arguments are be exceedingly interesting and consequently bespeak a most successful effort.

As several well known gentlemen of the city have promised to assist, the legal arguments are be exceedingly interesting and consequently bespeak a most successful effort.

As several well known gentlemen of the city have promised to assist, the legal arguments are be exceedingly interesting and consequently bespeak a most successful effort.

# HOP LEE LUNG

**Establecimiento de Licores, Tienda y Abarrote El más surtido en Matina**

# Our Army Smallest in World

According to the figures recently released by the Military Authorities of the United States at Washington, Costa Rica possesses the smallest army in the world, our armed force being given as 700 men and 309 Officers, which are on a par, it is stated, with those of Switzerland.

The interesting report, which deals with various Latin American and West Indian Republics, discloses that Brazil comes first with 66,000 men, and is followed by Mexico with 57,000; Peru, Colombia and Cuba with 15,000 each; Chile with 14,000; Uruguay and Ecuador with 7,500 each; Venezuela 6,000; Bolivia and Paraguay 5,000 each; El Salvador and Dominica 3,000 each; Nicaragua and

Haiti 2,700 each and Honduras 2,000.

The aggregate number of the regular armies of all Republics on the American Continent is given as five hundred thousand and that of the world forces as fifty-five million.

## Francisco Fonseca

Lawyer & Notary Public

Office: Adjoining to the City Public Library English Spoken

Former Judge of the Limón District Court

## LUIS WA CHONG

GUACIMO Y GUAPILES

— 0 —  
Cantina, Licores Extranjeros y del país. Tienda bien surtida Abarrotes en general Precios sin competencia

Besos Juanita.— Alguien escríbeme que un beso dice más que volumen.

Pedro.— Y tiene razón. Ahora, Juanita, ya que nos vamos a casar ¿no te parece deberíamos empezar a formar nuestra biblioteca?

## BOOTH.

Best Baked Berlin Bread Buns Biscuits & Cakes

The - People's Bakery P. O. Box 179 - Limón

Depósito de Maderas NACIONALES EL ATLANTICO Frank Maduro hijo, PROP. Maderas del país. Existencia permanente en nuestro depósito.

Maduro Lumber Yard FRANK MADURO PROP. Best native lumber at moderate prices

## Importante Conocer

**Aceite verde**

Para la picazón del Cuerpo, Sarna, Rasquiña Comezones.

Cómpralo ahora mismo Búsquelo en todas las Farmacias

## Important Notice

**Green Oil**

Warranted to cure Itch, Mange, and other Skin diseases.

Dont Delay in getting a Bottle on Sale in all Drug Stores

# Another Matina tragedy

This locality is certainly regaining much of its former reputation. During the earlier days of the present century the district was the seat of many murders and peculiar occurrences, and within the past few months we have had to report several somewhat similar happenings.

Last Sunday morning the remains of a man named Stewart alias Shortie, were discovered on the Matina Bridge with the head completely severed from the body. There have been many conjectures regarding the cause of the tragic occurrence. Some persons attribute it to the act of a passing train, they being of the opinion he must have been drunk and laid across the track; while others entertain the idea that Stewart was the victim of a wilful murder, from the fact that the body

was not mutilated as it would have been had he been killed by a train and a chop was observed in the head. However, it is left to be seen what will be the findings of the Alcalde who examined the body on the spot and have been making the investigations usual in such cases.

The deceased was a hard booze fighter and gambler, hence the reason for the many conjectures regarding his unfortunate end. However, be this as it may, Shortie Stewart, the well known enemy of Walter Bogle of Estrada, is gone the way of all flesh; may his soul find rest.

## Síntoma

Un hombre se está poniendo viejo cuando camina alrededor de un charco y no a través de él.

## RICO O POBRE

**Ud. está en peligro**

Si en el Hospital no hay Suero Antitetánico o lo que se necesite en caso de accidente y si USTED desgraciadamente es la víctima, USTED ESTA EN PELIGRO.

Compre Lotería Nacional y ayude al Hospital y al Asilo para bien de todos.

# Cricket Swingers

any Club won the Pathfinders-Surtidora fixture but the Irons a chance to light the until then dor crude qualities of the siderers. It would appear that this match foot ball was in given precedence over the use of the Plaza half an hour or so prior to closing time Shortly after m., when the Wanderers about four wickets still in id, with Downer going free all in an attempt to knock the remaining twenty runs the Irons were feeling they d win against the clock, the ce authorities came on the d and asked them to make y for the Foot ballers. Both I understand, asked for minutes grace which was nted with the result that the nderers fell like chaff before breeze of the red hot Irons. en it was that the old worth s Serpent in the character of e Wanderers reared its dirty ad and Lord Harris could not d his last man. As this was ll within the time allowed the ns naturally won the Point. This incident brought to my

memory the grand old days when "Heaven and Hell" was twelfth man and others used to umpire our games and we had all kinds of ungentlemanly and unfair play, lawlessness and go-as-you-please even knife play among players. Thanks, however, to the efforts of a few unselfish persons, we have long outgrown such things so the Wanderers should not be allowed to re-introduce any of these obnoxious and squalid ways. Oh no rather than that, away with them. Many of us now find it a joy to watch a game of cricket which was not the case ten years ago, therefore it is a pity this rude bunch should be permitted to deprive us of our enjoyment.

We all like Cope, but I must ask him to leave his primitive headress at home. Manley is a typical Wanderer and must be warned not to take his rudeness along with him to Limon. Better men than you get out cheaply at times my Boy.

Didn't you see how skipper Vic took his Duck — with easy grace?

R. FINEM

# The Situation of the Settlers on the Milla Maritima Lands

The Department of The Tribu-tacion Directa, under don Jorge Aragon, is determined to bring all occupiers of the Milla Maritima lands along this Coast under regular control as tenants of the State.

A Commission was sent to investigate the holdings of these settlers, and the report which has been submitted disclose that in the district of Old Harbour there are 92 occupiers who control a total of 825 hectares on which no rents are being paid. Of this total there are stated to be 146 hectares under Banana cultivation, 378 in Cacao, 74 in Coconuts and 52 in Potrerros.

As we have previously mentioned in these columns various protests and representations have been made to the President and the Minister of Hacienda, and as no replies have up to this been received, the occupiers were led to believe that some modifications would be granted them, hence no contracts were entered into and the reason for this large area being unaccounted for.

These people are not unwilling to pay a reasonable rate for the occupancy of their holdings, nor are their actions actuated by a rebellious spirit or for a dishonest purpose, but as they claim that the present rates are exorbitant and the terms of the contract liable to produce hardships in after years they have been hoping for some amelioration of their sufferings.

We understand a petition was

during last week sent to the President by the inhabitants of Cahuita on this same question. It is hoped this Memorial will bear fruit and so obviate the inconveniences anticipated from the many embargos being effected by the government. We consider this procedure a very unwise step as it tends to bring distress on a number of hardworking citizens, and to hamper the exploitation of agricultural pursuits in this part of the country.

We do hope the President will take these points under his accustomed careful consideration and minimize the demands against which the tenants are complaining and thus permit the cultivators of Bananas to pay one colon per hectarea monthly and Cacao, Coconuts and Potrerros fifty cents, the contracts being allowed for four years and to be renewable.

## Joe Louis The....

From Page 7

tion is attributed to the technical superiority and greater aggressiveness he displayed. Louis, who is only 23 years old, is the youngest Boxer to have gained the Title and is the fifteenth in line from the great John Sullivan; he is also the second of his Race to have succeeded thereto, the first being the noted Jack Johnson.

It is stated that Joe has expressed his willingness to meet Max Schmeling in September but there is some doubt if this will be effected as the German has contracted to meet the English Champion, Tommy Farr, and there is supposed to be a mobe men on foot to promote a separate world championship in Europe thus eliminating the American control.

The financial result of the bout was 715,000 dollars, of which Braddock received \$262,000 and Louis \$100,000. The Promotors are supposed to have also gained 100,000 dollars.

No notice is said to have been taken of the fight by the German Boxing Association nor did any of the transmitting stations broadcast the event in that country.

authorized; as the Tommy Armstrong man who is inaugurating the Meet does not inspire confidence and has no authority, we understand, for using most of the names appearing on his programme his efforts are sure to fail. Therefore all Race Fans seem to have their eyes turned on the Freehold Monte Verde Race Track.

<b>ALLAN SIME</b>	
LIMON, COSTA RICA	
Importación y Exportación	Imports and Exports
Depósito de Madera	Lumber Deposit
Compra de Cacao en grano	Cocoa Purchased

# Racing at Freehold

Moving along the Lines one is very much enthused with the interest exhibited by the farmers in this the King of Sports. Everybody from Guacimo to Madina are making preparations to enjoy a day of clean Sport on the Freehold Track on the 4th of July. And it must be clean when one considers the guarantee of the names seen on the posters as the Committee responsible for the day's fun, especially those of Merris, C. N. Acquart as Manager, Louis D'Abate as Secretary and David Ward as Treasurer.

Many horses are expected from Siquirres and the Old and Branch Lines to compete with the local animals, so the greatest enthusiasm is being evinced all round. It is also expected that quite a large crowd will go up from this end to enjoy the Meet and Pic-nic and get back home in time for their accustomed rest.

The Purses are very reasonable and quite within the reach of the

humble horse owners, so we are anticipating a glorious day's sport.

A Meet has also been announced for the same day in Limón, but there seem to be no responsible party in charge of the arrangements up to this and we gather that several of the names mentioned on the Committee are unau-

## Britain May Forbid Films of Animals' Sufferings

LONDON. — Great Britain is determined to tolerate no cruelty to animals, even rubber ones. The cinematograph films (animals) bill, now before the House of Commons, will prohibit production of such films depicting or purporting to depict suffering of animals, either at the hands of humans or in wildlife conflict.

There will be no more of those candid camera shots of leopards and tigers fighting to death, of horses, dogs and sheep being swept under flood waters.

Moreover, the screen tricksters must not permit the public to imagine shooting of horses or any other animals, even though they are just so much rubber and painted paper.

Jobs  
Ciertamente que Job tuvo mucha paciencia; pero yo lo viera viviendo ahora y dueño de un automóvil.

Lic. DANIEL ZELEDON  
Abogado  
y Notario Público  
Oficina: Altos Pas-cual Ingiana

**Dr. S. MEDAL Jr.**

Cirujano Dentista Americano American Surgeon Dentist  
De la Universidad de Loyola From Loyola University, New Orleans, U. S. A.  
New Orleans—E. E. U. U.

Ofrece sus servicios profesionales en su moderna Clínica Dental instalada contiguo a la oficina del Cable. Offers his Professional Services in his New Up-to-Date Dental Clinic.

Located next to the "All American Cables"

# The Pathfinders and Basket Ball

We notice that the Pathfinder Sport Club has organized a Basket Ball team for young ladies and that these have been practicing for the past couple of weeks; they seem very much interested in the game. We are however wondering if they will continue

as so many teams have from time to time been organized only to fade away after a short existence. Basket Ball is now one of the leading games and should really be encouraged, especially as it can be played either in the open or indoors.

The natives take a great interest in this form of recreation, and in San Jose, Cartago, Heredia and other parts of the interior the game is played as much as Foot Ball or Base Ball. Let us therefore hope that the young ladies of the Pathfinders team will endeavour to organize other teams so that in the near future we shall be able to inaugurate a Basket Ball League and conduct regular competitions.

An Observer

**EDGAR YOUNG**  
COMERCIANTE  
por más de 20 años  
Establecido en la Provincia  
Vende al detal, Vinos y Licores extranjeros y del país, abarrotes en general.  
MISCELANEA  
Establecimiento esquina Norte del Mercado.  
Entre 4º

# BANCO NACIONAL D E COSTA RICA

BANCO DEL ESTADO UNICO EMISOR  
ofrece al público los servicios de su

SOLE BANK OF ISSUE STATE BANK  
Offers the Public the Services of its

SUCURSAL EN LA

BRANCH OFFICE IN THE

Ciudad de Limón

City of Limon

para toda clase de servicio bancario

All Kinds of Bank Service Rendered

# Labores Municip... CANCHAS Y PISTAS

Viene de la Página 4 doméstica, se acordó, que el señor secretario tenga lista para la sesión próxima, el reglamento que hay elaborado a este respecto.

## BALNEARIO

Regidor Peralta. Con motivo de estar ya aprobado por el congreso y sancionado este acuerdo por el ejecutivo, el contrato de arriendo del balneario municipal, con el señor Santiago Ruiz Baenz, es conveniente proceder a darle al centro el valor legal, dictando un reglamento que contemple todas las necesidades del establecimiento; pues el reglamento que hay, no está aprobado por el ejecutivo. Conviene dar en algunos puntos, mayor amplitud. También, si la municipalidad así lo dispone, se puede mandar el reglamento viejo, a la aprobación del Ejecutivo. De hacer uno nuevo, tenemos que poner todas las experiencias que en año y resto hemos adquirido, mi deseo es arreglar esto definitivamente. Regidor Presidente Flores: Para mí esta bueno el reglamento como está y lo único que si me parece que debía darse al balneario, es mayor número de horas, es decir, que como un lugar público, no se cerrara nunca. Esto naturalmente, no quiere decir que no se cumpliera la ley de licores en todas sus partes; me refiero a los baños y diversiones. Regidor Tassies. Tenemos que contemplar dos aspectos; la obra del balneario como lugar de distracción para la población y el Turismo, y los intereses del Administrador. Opino que más vale que se perjudiquen los intereses del Administrador, que no los fines sociales para que esa obra de tanto valor fué hecha. Más estoy seguro, que por pretender salvar al Administrador, sería lo contrario, se le arruinaría y con él también el lugar de distracción. Regidor Peralta. Lo que me parece es que con solamente, hacer que se cumpla la ley de licores y el reglamento de policía, sería suficiente reglamento, pero esa obra, no puede seguir sola, desierta, porque al paso que va, llegará el día en que no puedan tener ni música. Se dio lectura al reglamento del establecimiento y se acordó dar principio a su discusión en la sesión próxima.

## CORTES EN LAS ACERAS

A moción del señor Regidor Tassies, se acordó, que con base en acuerdos municipales anteriores, se comisione al señor gobernador, para que ordene a los propietarios, proceder inmediatamente al arreglo de las aceras, pues hay en muchos lugares, cortes hechos para facilidad de entradas de carros en las propiedades, los cuales cortes, constituyen un constante peligro para los peatones, que están expuestos a quebrarse las piernas. Acuerdo definitivo.

## COBRO ATRASADO

Se acordó que el señor administrador del mercado puede extender recibos de cobros al día, haciendo constar en los mismos que tienen pendiente deuda atrasada. Asimismo se acordó comisionar al señor gobernador, para que por los medios a su disposición, exija a todos los morosos, por Impuestos y servicios, por patentes e industrias y

por alquileres de tramos en el mercado, a comparecer ante el Sr. apoderado municipal, para que garanticen sus deudas. Moción de don Juan Luis Vargas.

(VIENE de la Página CUATRO) — tiempo no se jugó futbol y que tanto jugadores como elementos del público se dedicaron al boxeo formándose diversos grupos de pe-

loadores y resultando varios lesionados. El juez, ante la imposibilidad de que se restableciera el orden por falta de policía y en vista de los repetidos incidentes, dió por terminado el juego.

Parece que la Liga en su sesión ordinaria no tomó medidas en este caso. Mal anda la Liga. Los castigos deben ser impuestos de inmediato y en casos tan claros, la resolución debe ser inmediata. El juego del domingo tiene que ser declarado nulo y ordenarse su repetición.

Se nos informa que la Liga acordó consultar el caso con la Federación. Menos mal, pero el caso es que siendo tan claro el punto y debidamente contemplado en los reglamentos, debía haberse tomado la resolución inmediata.

Vesubio - Gimnástica  
Corresponde el domingo en go de campeonato enfrentarse los clubs Vesubio y Gimnástica. Será este un juego sin importancia ya que la diferencia de los equipos de antemano da resuelto el partido a favor del Vesubio.

Barcelona - Turrialba  
Según se nos informa, esta tarde o mañana en la mañana, tendremos la ocasión de presenciar un magnífico juego de futbol al enfrentarse los primeros equipos de los clubs Turrialba y Barcelona. Debido al juego de campeonato de la tarde el match entre los turrialbeños y el Barcelona tiene que verificarse en la tarde de hoy sábado 26 o en la mañana del domingo 27. Será duda un gran match.

## MOVIMIENTO MARITIMO

El vapor VERAGUA que zarpo el 20 a las 6 p. m. para Nueva York via Cristóbal y Habana, lleva la carga siguiente:

56.150 racimos bananos; 32 tortugas vivas; 4 bultos varios; para Londres via Uueva York: 3 cajas carey; para Hamburgo via Nueva Yory: 200 sacos cacao en grano; para puerto Colombia: 500 sacos cacao en grano; para Valparaiso, Chile: 212 sacos cacao en grano; para Kingston, Jamaica, 1 caja cacao en grano; para Cristóbal, Canal Zo-

ne: 356 bultos, frutas y legumbres, 3 bultos películas de cine.

El vapor SANTA MARTA que zarpo el 22 a las 4,45 a. m. para Nueva Orleans via Habana, llevó la carga siguiente: 25.270 racimos bananos, 2 cajas ollas de barro.

El vapor SAN BRUNO que zarpo el 23 a. m. para Boston, Mass, directamente, llevó la carga siguiente: 34.842 racimos bananos.

# NORTHERN RAILWAY COMPANY AND OPERATED LINES COSTA RICA

## HORARIO PUBLICO

que regirá desde el 26 de Abril de 1937 hasta nuevo aviso

(EL PRESENTE HORARIO ANULA TODOS LOS ANTERIORES)

RUMBO AL OESTE (LEA PARA ABAJO)						ESTACIONES	RUMBO AL ESTE (LEA PARA ARRIBA)					
Domingo solamente	Diario	Diario excepto Domingos	Diario excepto Domingos	Diario	Diario		Diario	Diario	Diario excepto Domingos	Diario excepto Domingos	Diario	Domingo solamente
Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas		Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	
14 30			6 00		10 30	LIMON	15 15		15 55		10 13	
14 40			6 10		10 38	MOIN JUNCTION	15 07		15 45		10 03	
14 40			6 10			MOIN JUNCTION			15 45		10 05	
14 54			6 30			CASTRO			15 25		9 45	
15 34			7 25			ZENT			14 30		9 00	
15 41			7 45			ESTRADA			14 10		8 51	
					10 38	MOIN JUNCTION	15 07					
15 41			7 45		11 25	ESTRADA	14 20		14 10		8 51	
15 46			8 00		11 30	MATINA	14 15		13 45		8 46	
16 50		13 45	9 40		12 25	SIQUIRRES	13 35		12 15	8 30	7 47	
16 58		13 51	9 48		12 31	LA JUNTA	13 20		11 25	8 25	7 37	
18 05		15 25				GUACIMO JUNCTION				6 40	6 30	
18 35		16 00				GUAPILES				6 00	6 00	
		16 10				TORO AMARILLO				5 50		
			9 48		12 31	LA JUNTA	13 20		11 25			
			11 00	6 00	13 30	PERALTA	12 24	18 45	10 10			
			12 00	6 40	14 00	TURRIALBA	11 53	18 10	9 25			
			12 35	7 15	14 28	TUCURRIQUE	11 25	17 37	8 35			
			13 15	7 50	14 50	JUAN VIÑAS	11 05	17 14	8 00			
			13 45	8 15	15 08	SANTIAGO	10 46	16 54	7 23			
			14 25	8 41	15 36	PARAISO	10 20	16 29	6 53			
			14 45	8 55	15 55	CARTAGO	10 05	16 17	6 35			
			15 10	9 28	16 22	TRES RIOS	9 28	15 45	6 00			
	17 15		15 45	9 55	16 45	SAN JOSE	9 00	15 15	5 30		7 55	
	17 40					HEREDIA					7 30	
	18 10					ALAJUELA					7 00	
Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas		Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	

  

RIO BANANO		RAMAL DE CAIRO		RAMAL DE INDIANA		RAMAL DE MONTE VERDE	
RUMBO AL OESTE (Lea para abajo)	ESTACIONES	RUMBO AL ESTE (Lea para arriba)	RUMBO AL OESTE (Lea para abajo)	RUMBO AL ESTE (Lea para arriba)	RUMBO AL OESTE (Lea para abajo)	RUMBO AL ESTE (Lea para arriba)	RUMBO AL OESTE (Lea para abajo)
Martes y Sábado		Martes y Sábado	Miércoles solamente	Miércoles solamente	Sábado solamente	Sábado solamente	Viernes solamente
Horas		Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas
13 10	Bananito	7 50	14 00	Siquirres	16 15	8 40	Dorotea
14 10	Beverly	7 05	14 06	La Junta	16 10	8 50	Carmen
14 40	Limón	6 30	14 11	Cairo Junction	16 05	10 35	Siquirres
			14 55	Golden Grove	15 20		
Horas		Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas

G. P. CHITTENDEN, GERENTE.

F. SHEEHY, SUPERINTENDENTE.